







執行董事

李黑虎先生,59歲,於二零零零年三月獲委任為本公司主席。李先生負責統籌本集團之整體政策及策略部署。李先生現任Ultrarich International Limited之董事,彼亦曾任深圳市投資管理公司董事局主席。李先生畢業於蘭州大學,長期從事經濟理論研究、任大學,長期從事經濟理論研究任大學國有企業高級管理人員。李先生曾為國有企業之規範管理及整合做了大量開創性工作,亦曾推動多家國有企業按商業模式營運及以市場作發展導向。

陳潮先生,49歲,於二零零零年三月獲委任 為本公司副主席兼總裁。陳先生負責管理及 監督本集團之整體運作,制訂及執行本集團 之發展策略。陳先生現任深圳高速公路股份 有限公司及中國南玻集團股份有限公司董事 長。陳先生亦為深圳科技控股有限公司非執 行董事。陳先生持有武漢理工大學工程學士 學位。彼為工程師及高級經濟師,擁有超過 二十年融資、建設及運輸業管理經驗。

李景奇先生,48歲,於二零零零年三月獲委任為本公司執行董事,彼亦為本公司薪酬委員會及提名委員會委員。李先生掌管本集團之財政、企業架構以及重大交易之策劃及公司、企業架構以及重大交易之策劃及公司、大學、會任果則科技控股有限公司執行董事。李先生畢業於上海外國語大學,擁有超過二十年國際銀行經驗及外滙資金業務及風險管理經驗。

EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Li Hei Hu, aged 59, was appointed in March 2000 as the Chairman of the Company. Mr. Li oversees the overall policy and strategic planning of the Group. Mr. Li is currently a director of Ultrarich International Limited. He had been the chairman of the board of directors of Shenzhen Investment Holding Corporation. Mr. Li is a graduate of Lanzhou University. He has vast experiences in economic theories research, legislation, economic management and corporate management and has been the senior management for various sizeable state-owned enterprises. Mr. Li has participated into many innovative works on compliance management and integrative restructuring for state-owned enterprises and has directed many state-owned enterprises to a commercial-oriented and market-oriented manner.

Mr. Chen Chao, aged 49, was appointed in March 2000 as the Vice-Chairman and Chief Executive of the Company. Mr. Chen is responsible for the overall management and supervision of the operations across the Group and plays a pivotal role in the determination and implementation of development strategy of the Group. Mr. Chen is currently the chairman of Shenzhen Expressway Company Limited and CSG Holding Co., Ltd. Mr. Chen is also a non-executive director of Shenzhen High-Tech Holdings Limited. Mr. Chen holds a bachelor's degree in engineering from Wuhan University of Technology. He is an engineer and a senior economist and has over 20 years of experiences in financing, construction and management in the transportation industry.

Mr. Li Jing Qi, aged 48, was appointed in March 2000 as an Executive Director of the Company. He is also a member of the Remuneration Committee and the Nomination Committee of the Company. He is responsible for overseeing the financial and corporate structure as well as planning and formulating major transactions of the Group. Mr. Li is currently a director of CSG Holding Co., Ltd. and Ultrarich International Limited. He had been an executive director of Shenzhen High-Tech Holdings Limited. Mr. Li is a graduate of Shanghai International Studies University. He has over 20 years of experiences in international banking sector and specialises in foreign capital management and financial risk control.



董事簡介 Biographies of the Directors







喬剛先生,53歲,於二零零零年九月獲委任 為本公司執行董事,主管全程物流(深圳)有 限公司之業務。喬先生持有上海復旦大學經 濟學碩士學位,曾任國務院發展研究中心市 場流通研究部部長、市場經濟研究所所長及 北京商品交易所董事長。彼在價格政策、市 場組織形式及企業產權之研究有卓越成就。

劉軍先生,41歲,於二零零零年五月加入本集團任職副總裁,並於二零零四年五月獲委任為本公司執行董事。劉先生負責本集團的整體行政管理及項目發展。劉先生現任中國南玻集團股份有限公司及 Ultrarich International Limited之董事。劉先生畢業於南京理工大學,獲計算機軟件專業學士學位及管理系統工程專業碩士學位。劉先生擁有逾十五年的企業發展、財務管理及外商投資管理經驗。

非執行董事

杜志強先生,53歲,於二零零零年六月獲委 任為本公司非執行董事。杜先生現任和記黃 埔(中國)有限公司董事總經理。彼於一九八 零年加入和記黃埔(中國)有限公司出任投資 項目部經理,翌年獲委任為董事總經理。杜 先生擁有超過三十年管理經驗。 Mr. Qiao Gang, aged 53, was appointed in September 2000 as an Executive Director of the Company and is in charge of the business of Total Logistics (Shenzhen) Co., Ltd. Mr. Qiao holds a master degree in economics from Fudan University in Shanghai. He had been a director of the Market Research Department, the head of Market Economy Research Institute of the State Council as well as the chairman of the Beijing Commodity Exchange. He has remarkable achievements in the studies of price policy, market structures and trends as well as enterprise property rights.

Mr. Liu Jun, aged 41, joined the Group as a vice president in May 2000 and was appointed in May 2004 as an Executive Director of the Company. He is responsible for the overall administrative management and project development of the Group. He is currently a director of CSG Holding Co., Ltd. and Ultrarich International Limited. Mr. Liu is a graduate of Nanjing University of Science and Technology and holds a bachelor's degree in computer software and a master's degree in management system engineering. Mr. Liu has over 15 years of experience in corporate development, financial management and foreign enterprise investment and management.

NON-EXECUTIVE DIRECTOR

Mr. To Chi Keung, Simon, aged 53, was appointed in June 2000 as a Non-Executive Director of the Company. Mr. To is currently the managing director of Hutchison Whampoa (China) Limited. He joined Hutchison Whampoa (China) Limited in 1980 as the divisional manager of Industrial Project Division and was appointed as managing director in the following year. Mr. To has over 30 years of management experience.











獨立非執行董事

梁銘源先生,56歲,於二零零零年三月獲委任為本公司獨立非執行董事,彼亦為本公司審核委員會主席、薪酬委員會委員及提名委員會委員。梁先生現為Deutsche Consult (Asia) Ltd. 副行政總裁。彼為英國特許銀行公會會士,並擁有超過三十年以上之銀行業經驗,包括曾出任德意志銀行大中華地區信貸風險管理部主管。

丁迅先生,45歲,於二零零一年十月獲委任 為本公司獨立非執行董事,彼亦為本公司薪 酬委員會及提名委員會主席,以及審核委員 會委員。丁先生現為協力投資控股有限公司 執行董事。丁先生畢業於上海海運學院,曾 於中國交通部及粵海集團工作,並曾出任奧 海投資有限公司董事及粵海啤酒集團有限公司 司副主席。丁先生擁有廣泛的企業發展及管 理經驗。

聶潤榮先生,51歲,於二零零四年八月獲委任為本公司獨立非執行董事,彼亦為本公司審核委員會委員。聶先生現任Chun Wo Holdings Limited(俊和集團有限公司)執行董事。彼為香港會計師公會之資深會計師及英國特許會計師公會之資深會員。聶先生持有香港中文大學工商管理碩士學位。彼於企業財務、投資及管理方面擁有豐富經驗,亦曾出任香港三家上市公司之執行董事,並為該三家公司服務多年。

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Leung Ming Yuen, Simon, aged 56, was appointed in March 2000 as an Independent Non-Executive Director of the Company. He is also the Chairman of the Audit Committee and a member of the Remuneration Committee as well as the Nomination Committee of the Company. Mr. Leung is currently the executive vice president of Deutsche Consult (Asia) Ltd. He is an associate member of The Chartered Institute of Bankers and has over 30 years of experience in the banking sector including worked as the head of Credit Risk Management of Greater China at Deutsche Bank AG.

Mr. Ding Xun, aged 45, was appointed in October 2001 as an Independent Non-Executive Director of the Company. He is also the Chairman of the Remuneration Committee and Nomination Committee, and a member of the Audit Committee of the Company. He is currently the managing director of Concord Investment Holdings Limited. Mr. Ding graduated from Maritime Transportation University of Shanghai. He worked in the Ministry of Communications of the PRC and Guangdong Enterprises (Holdings) Limited. He was also a director of Guangdong Investment Limited and the vice-chairman of Guangdong Brewery Holdings Limited. Mr. Ding has extensive experience in corporate development and management.

Mr. Nip Yun Wing, aged 51, was appointed in August 2004 as an Independent Non-Executive Director of the Company. He is also a member of the Audit Committee of the Company. Mr. Nip is currently an executive director of Chun Wo Holdings Limited. He is a fellow of both the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Association of Chartered Certified Accountants. Mr. Nip is a MBA graduate of The Chinese University of Hong Kong. He has extensive experience in corporate finance, investment and management and had served as executive directors for many years in three listed companies in Hong Kong.

